

KARTA PRZEDMIOTU

Cykl kształcenia od roku akademickiego 2022/23

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka niemieckiego: teksty kultury - analiza, dyskusja, słownictwo III
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Practical German Language, Cultural Texts - analysis, discussion, vocabulary III
Kierunek studiów	Germanistyka
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	literaturoznawstwo
Język wykładowy	Niemiecki i polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr hab. Małgorzata Dubrowska, prof. KUL
---	---

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			2
konwersatorium			
ćwiczenia	30	V	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			

translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Dobra znajomość j. niemieckiego pozwalająca na: lekturę oryginalnych tekstów, uczestnictwo w dyskusji, pracę w grupie oraz pracę indywidualną polegającą na wykonywaniu ćwiczeń leksykalnych, a przede wszystkim tworzeniu własnych tekstów.
-------------------	--

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w oparciu o pracę z niemieckojęzycznym tekstem literackim, dziełami sztuki utworami muzycznymi, tekstami publicystycznymi.
Wybrane teksty kultury epoki modernizmu, Republiki Weimarskiej oraz powstałe po 1933 na wygnaniu stanowią punkt wyjścia do treningu słownictwa, utrwalania zagadnień gramatycznych, formułowania wypowiedzi ustnych i pisemnych z użyciem słownictwa z dziedziny kultury i sztuki.
Teksty kultury stanowią bazę do treningu umiejętności tworzenia własnych tekstów.

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	zna nurty w kulturze i literaturze niemieckojęzycznej pierwszej połowy XX wieku	K_W03
W_02	Zna niemieckie słownictwo z zakresu literatury, kultury, sztuki	K_W04
W_03	wykazuje się wiedzą na temat teorii w obrębie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa	K_W05
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	wypowiada się płynnie w języku niemieckim, bierze udział w dyskusji, formułuje argumenty i wnioski, stosując słownictwo i struktury na poziomie zaawansowanym	K_U03
U_02	czyta i interpretuje oryginalne teksty w języku niemieckim	K_U02

U_03	Formułuje poprawnie wypowiedzi pisemne w języku niemieckim z użyciem zaawansowanego słownictwa i struktur	K_U03
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	rozpoznaje związek pomiędzy własną umiejętnością płynnej i poprawnej wypowiedzi w języku niemieckim a jej odbiorem przez świat zewnętrzny	K_K01
K_02	Pogłębia systematycznie swoje kompetencje językowe	K_K02
K_03	wykorzystuje umiejętności komunikacyjne w języku niemieckim w życiu zawodowym	K_K03

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Ćwiczenia praktyczne polegają na samodzielnej i grupowej pracy nad wybranymi tekstami kultury polegające na treningu słownictwa oraz struktur gramatycznych, kreatywnej pracy z tekstem (np. przededagowywanie, tworzenie własnych tekstów, zmiana sposobu narracji) oraz analizie interpretacji wybranych dzieł. Studenci wykonując zadania leksykalno-gramatyczne, poznając wyrażenia synonimiczne, wykonując ćwiczenia tłumaczeniowe rozwijają kompetencje językowe w zakresie rozumienia oryginalnego tekstu czytanego i interpretowania szeroko pojętych wytworów kultury.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
WIEDZA			
W_01	Praca w parach	Prezentacja efektu w grupie	Ocena wersji pisemnej
W_02	Dyskusja	Protokół z dyskusji	Ocena dyskusji
W_03	Referat /Tekst	Prezentacja	Ocena wydruku referatu
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Analiza tekstu	Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Oceniony tekst pracy pisemnej
U_02	Metoda mini-projektu	Prezentacja wyników	Ocena wersji pisemnej
U_03	Burza mózgów/giełda	Przygotowanie / wykonanie	Karta oceny / Raport z

	pomysłów	projektu	obserwacji
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Odgrywanie ról	Zaprezentowanie efektów pracy	Karta oceny
K_02	Praca w parach	Prezentacja wyników w grupie	Ocena pisemnej wersji efektu końcowego
K_03	Metoda problemowa	Prezentacja wyników przez lidera grupy	Ocena protokołu

VI. Kryteria oceny, wagi

Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny i twórczy udział w zajęciach: tworzenie na zajęciach wypowiedzi ustnych i pisemnych, opracowywanie nowego słownictwa, zabieranie głosu w dyskusji, przygotowanie w domu prac pisemnych, zaliczenie prac kontrolnych (50%).

Dopuszczalna Regulaminem studiów KUL ilość nieobecności: 30% (nie dotyczy IOS).

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	30

VIII. Literatura

Literatura podstawowa
Lista obejmująca wybrane fragmenty tekstów literackich, przykłady wytworów kultury (obrazy, fotografie, materiały audio i wideo) zostanie Studentom przedłożona na początku semestru.
Literatura uzupełniająca
Stanowią ją wszelkie opracowania dotyczące zjawisk literackich, kulturowych i społecznych, istotnych dla niemieckojęzycznego obszaru kulturowego w pierwszej połowie XX w.

